

CONNECTORS VOOR GEBRUIK VOOR FREQUENTIES BENEDEN 3 MHz  
DEEL 10: CONNECTORS VOOR KOPPELING VAN EEN UITWENDIGE  
VOEDINGSBRON AAN DRAAGBARE ONTSPANNINGSAPPARATUUR

NEDERLANDSE  
NORM

NEN 10 130-10

Connectors for frequencies below 3 MHz. Part 10: Connectors  
for coupling an external low-voltage power supply to portable entertainment  
equipment

in druk, januari 1972

Voor connectors voor koppeling van een uitwendige voedingsbron aan draagbare ontspanningsapparatuur is IEC-publikatie 130-10, eerste uitgave, 1971, als Nederlandse norm aanvaard.

CONNECTEURS UTILISÉS AUX FRÉQUENCES  
JUSQU'À 3 MHz. DIXIÈME PARTIE:  
CONNECTEURS POUR LE BRANCHEMENT  
À UNE SOURCE EXTÉRIEURE BASSE  
TENSION DES ÉQUIPEMENTS  
PORTATIFS UTILISÉS À  
DES FINS RÉCRÉATIVES

CONNECTORS FOR FREQUENCIES BELOW  
3 MHz. PART 10: CONNECTORS FOR  
COUPLING AN EXTERNAL LOW-  
VOLTAGE POWER SUPPLY TO  
PORTABLE ENTERTAINMENT  
EQUIPMENT

Publication 130-10 de la CEI  
Première édition  
1971

IEC Publication 130-10  
First edition  
1971

Cette publication a été acceptée  
intégralement comme norme néer-  
landaise.

This publication has been com-  
pletely accepted as Netherlands  
standard.

Nederlands Elektrotechnisch Comité (NEC)  
Normcommissie NEC 48B "Connectors"

Niets uit deze norm mag worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotocopie, microfilm of op welke andere wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van het NNI.

Nederlands Normalisatie-instituut  
Polakweg 5, Rijswijk (ZH), telefoon (070) 90 68 00\*, telex 32123, postrekening 25301.

Dit document mag slechts op een stand-alone PC worden geïnstalleerd. Gebruik op een netwerk is alleen toestaan als een aanvullende licentieovereenkomst voor netwerkgebruik met NEN is afgesloten. This document may only be used on a stand-alone PC. Use in a network is only permitted when a supplementary license agreement for us in a network with NEN has been concluded.

Voorbeeld  
Preview

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**130-10**

Première édition  
First edition  
1971-01

---

---

**Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz**

**Dixième partie:**

**Connecteurs pour le branchement à une source  
extérieure basse tension des équipements  
portatifs utilisés à des fins récréatives**

**Connectors for frequencies below 3 MHz**

**Part 10:**

**Connectors for coupling and external low-voltage  
power supply to portable entertainment equipment**



Numéro de référence  
Reference number  
CEI/IEC 130-10: 1971

## Numéros des publications

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000.

## Publications consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

## Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles dans le Catalogue de la CEI.

Les renseignements relatifs à des questions à l'étude et des travaux en cours entrepris par le comité technique qui a établi cette publication, ainsi que la liste des publications établies, se trouvent dans les documents ci-dessous:

- «Site web» de la CEI\*
- Catalogue des publications de la CEI  
Publié annuellement et mis à jour régulièrement (Catalogue en ligne)
- Bulletin de la CEI  
Disponible à la fois au «site web» de la CEI\* et comme périodique imprimé

## Terminologie, symboles graphiques et littéraux

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI).

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera la CEI 60027: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique*, la CEI 60417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*, et la CEI 60617: *Symboles graphiques pour schémas*.

\* Voir adresse «site web» sur la page de titre.

## Numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series.

## Consolidated publications

Consolidated versions of some IEC publications including amendments are available. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

## Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available in the IEC catalogue.

Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is to be found at the following IEC sources:

- IEC web site\*
- Catalogue of IEC publications  
Published yearly with regular updates (On-line catalogue)\*
- IEC Bulletin  
Available both at the IEC web site\* and as a printed periodical

## Terminology, graphical and letter symbols

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV).

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications IEC 60027: *Letter symbols to be used in electrical technology*, IEC 60417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets* and IEC 60617: *Graphical symbols for diagrams*.

\* See web site address on title page.

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**130-10**

Première édition  
First edition  
1971-01

**Connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz**

**Dixième partie:**

**Connecteurs pour le branchement à une source  
extérieure basse tension des équipements  
portatifs utilisés à des fins récréatives**

**Connectors for frequencies below 3 MHz**

**Part 10:**

**Connectors for coupling and external low-voltage  
power supply to portable entertainment equipment**

© IEC 1971 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni  
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun  
procédé, électronique ou mécanique, y compris la photo-  
copie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in  
any form or by any means, electronic or mechanical,  
including photocopying and microfilm, without permission in  
writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

L

Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue

## SOMMAIRE

	Pages
PREAMBULE . . . . .	4
PRÉFACE . . . . .	4
Articles	
1. Domaine d'application . . . . .	6
2. Désignation de type C E I . . . . .	6
3. Description des modèles . . . . .	6
4. Dimensions . . . . .	6
5. Raccordement aux sorties des embases et circuits . . . . .	16
6. Calibres . . . . .	16
7. Caractéristiques de fonctionnement électrique . . . . .	18
8. Catégorie climatique . . . . .	18
9. Programme des essais de type . . . . .	18

CONTENTS

	Page
FOREWORD . . . . .	5
PREFACE . . . . .	5
Clause	
1. Scope . . . . .	7
2. I E C type designation . . . . .	7
3. Description of types . . . . .	7
4. Dimensions . . . . .	7
5. Connections to terminals of fixed connectors and circuitry . . . . .	16
6. Gauges . . . . .	16
7. Rated values . . . . .	19
8. Climatic category . . . . .	19
9. Schedule for type tests . . . . .	19

Orbbeeld  
 Preview

## COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

## CONNECTEURS UTILISÉS AUX FRÉQUENCES JUSQU'À 3 MHz

## Dixième partie: Connecteurs pour le branchement à une source extérieure basse tension des équipements portatifs utilisés à des fins récréatives

## PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la CEI dans la mesure où les conditions nationales le permettent.
- 4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand il est déclaré qu'un matériel est conforme à l'une de ses recommandations.

## PRÉFACE

La présente recommandation a été établie par le Sous-Comité 48B: Connecteurs, du Comité d'Etudes N°48 de la CEI: Composants électromécaniques pour équipements électroniques.

Elle constitue la dixième partie de la recommandation complète pour les connecteurs utilisés aux fréquences jusqu'à 3 MHz.

Elle doit être utilisée conjointement avec la Première partie: Règles générales et méthodes de mesure, éditée comme Publication 130-1 de la CEI.

La recommandation complète comprendra d'autres parties concernant des spécifications détaillées pour d'autres types de connecteurs. Ces parties additionnelles paraîtront au fur et à mesure de leur mise au point.

Un projet pour la dixième partie fut discuté lors de la réunion tenue à Bruxelles en 1967, à la suite de laquelle un projet révisé fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en septembre 1968.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication de cette dixième partie:

Allemagne  
Australie  
Autriche  
Belgique  
Canada  
Danemark  
Etats-Unis d'Amérique  
Hongrie  
Israël

Italie  
Norvège  
Pays-Bas  
Roumanie  
Royaume-Uni  
Suisse  
Tchécoslovaquie  
Turquie  
Yougoslavie

*Note.* — Dans le cas où des collerettes de fixation sont utilisées, les dimensions seront conformes aux conditions indiquées dans les dessins correspondants.

D'autres moyens de fixation peuvent être convenus entre constructeur et utilisateur.

Des dispositifs de fixation additionnels pourront être ajoutés à la publication à une date ultérieure.



## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## CONNECTORS FOR FREQUENCIES BELOW 3 MHz

Part 10: Connectors for coupling an external low-voltage power supply  
to portable entertainment equipment

## FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote this international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the IEC recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.
- 4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.
- 5) The IEC has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

## PREFACE

This Recommendation has been prepared by Sub-Committee 48B, Connectors, of IEC Technical Committee No. 48, Electromechanical Components for Electronic Equipment.

It forms Part 10 of the complete Recommendation for Connectors for Frequencies below 3 MHz.

Part 1, General Requirements and Measuring Methods, with which this Publication must be used, is issued as IEC Publication 130-1.

The complete Recommendation will include other parts laying down detailed specifications for other types of connectors. These additional parts will be issued from time to time as they become ready.

A draft of Part 10 was discussed at the meeting held in Brussels in 1967, as a result of which a revised draft was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in September 1968.

The following countries voted explicitly in favour of publication of Part 10:

Australia	Italy
Austria	Netherlands
Belgium	Norway
Canada	Romania
Czechoslovakia	Switzerland
Denmark	Turkey
Germany	United Kingdom
Hungary	United States of America
Israel	Yugoslavia

*Note.* — Where case mounting flanges are used, the dimensions shall comply with the requirements given in the pertaining drawings.

Other fixing means may be agreed between manufacturer and user.

Additional mounting designs may be added to the Publication in future.

# Bestelformulier

# NEN

## Stuur naar:

NEN Standards Products & Services  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft

## NEN Standards Products & Services

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_ ex. NEN 10130-10:1972 en;fr Connectors voor gebruik voor frequenties beneden 3 MHz - Deel 10: Connectors voor koppeling van een uitwendige voedingsbron aan draagbare ontspanningsapparatuur € 48.52

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via [www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

### Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

### Retourneren

Fax: (015) 2 690 271  
E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)  
Post: NEN Standards Products & Services,  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft  
(geen postzegel nodig).

## Gegevens

Bedrijf / Instelling \_\_\_\_\_

T.a.v. \_\_\_\_\_ O M O V

E-mail \_\_\_\_\_

Klantnummer NEN \_\_\_\_\_

Uw ordernummer \_\_\_\_\_ BTW nummer \_\_\_\_\_

Postbus / Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

### Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).